

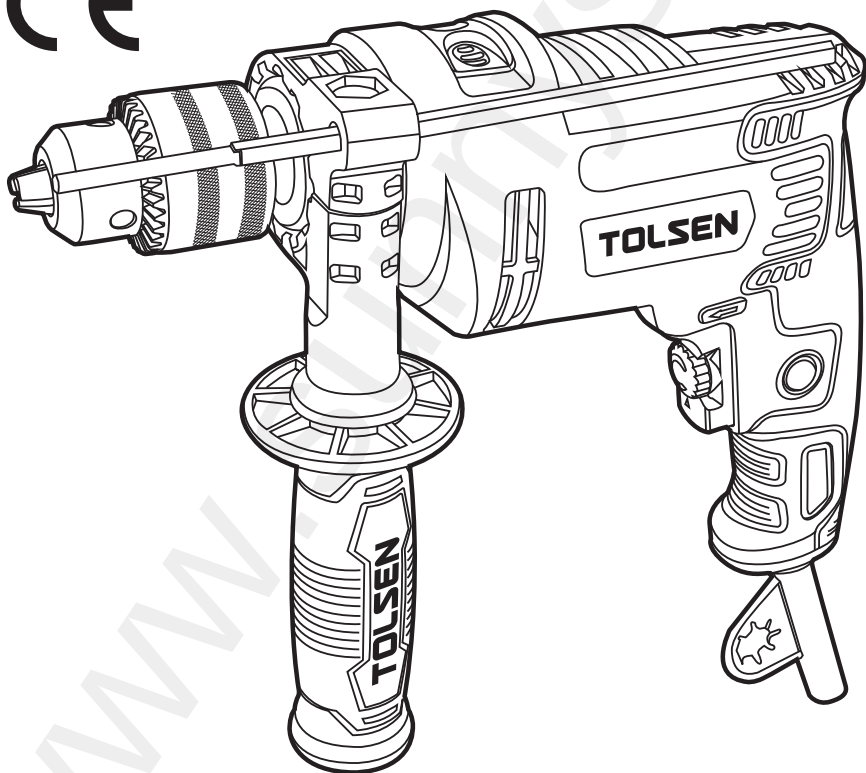
TOLSEN **FX** FORCE XPRESS

79505

Příklepová vrtačka 710 W + sada ručního nářadí v kufru, 95 ks

NÁVOD K POUŽITÍ

220-240V~50/60Hz 750W



USCHOVEJTE TENTO NÁVOD!

Tuto příručku budete potřebovat pro bezpečnostní pokyny, provozní postupy a záruku.

Uložte jej i originální prodejní doklad na bezpečném a suchém místě pro budoucí použití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**Obecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí****VAROVÁNÍ:**

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a pokyny. Nedodržení varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění. Ušchovejte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití. Pojem „elektrické nářadí“ v těchto varováních označuje elektrické nářadí napájené ze sítě (s kabelem) nebo elektrické nářadí napájené z baterie (bez kabelu).

1. Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek nebo tmavé prostory vedou k nehodám.
2. Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
3. Při práci s elektrickým nářadím držte děti a kolemjdoucí v dostatečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.
4. Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Nikdy zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry s uzemněným elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
5. Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
6. Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhku. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
7. Nezacházejte s kabelem nesprávně. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tažení nebo odpojování elektrického nářadí ze zásuvky. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
8. Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
9. Pokud je provozování elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte zdroj chráněný proudovým chráničem (GFCI). Použití GFCI snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
10. Uzemněné nářadí vyžaduje třívodičový prodlužovací kabel. Dvojitě izolované nářadí může používat dvouvodičový nebo třívodičový prodlužovací kabel.
11. Při práci s elektrickým nářadím buďte ostražití, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
12. Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu používané v příslušných podmínkách, snižují riziko zranění.
13. Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením nářadí ke zdroji napájení a/nebo baterii, před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo zapínání elektrického nářadí které mají zapnutý spínač, vedou k nehodám.

14. Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte veškerý seřizovací klíč nebo klíč ponechaný připevněný k rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.

15. Nepřesahujte. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. To umožňuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.

16. Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.

17. Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby byla tato zařízení připojena a správně používána. Používání těchto zařízení může snížit rizika spojená s prachem.

18. Používejte pouze bezpečnostní vybavení schválené příslušnou normalizační agenturou. Neschválené bezpečnostní vybavení nemusí poskytovat dostatečnou ochranu. Ochrana očí musí být schválena ANSI a ochrana dýchacích cest musí být schválena NIOSH pro specifická nebezpečí v pracovní oblasti.

19. Netlačte na elektrické nářadí silou. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci. Správné elektrické nářadí odvede práci lépe a bezpečněji při výkonu, pro který bylo navrženo.

20. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

21. Odpojte zástrčku od zdroje napájení. a/nebo vyjměte baterii z elektrického nářadí před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nářadí. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.

22. Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které s nářadím nejsou obeznámeny nebo nejsou seznámeny s tímto návodem k obsluze, aby jej obsluhovaly. Elektrické nářadí je nebezpečné v ruce neproškolených uživatelů.

23. Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte, zda nejsou pohyblivé části nesprávně vyrovnány nebo zaseknuté, zda nejsou díly zlomené a zda nejsou jinak poškozené, což by mohlo ovlivnit jeho provoz. Pokud je nářadí poškozené, nechte ho před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

24. Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Správně udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zaseknou a snáze se ovládají.

25. Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástroje atd. v souladu s těmito pokyny a s přihlédnutím k pracovním podmínkám a vykonávané práci. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečné situaci.

26. SERVIS A OPRAVY by měli provádět kvalifikovaní opraváři v autorizovaném servisním středisku. Nesprávně opravené nářadí může způsobit vážný úraz elektrickým proudem nebo zranění

Bezpečnostní upozornění na přiklepovou vrtačku

1. Při práci s vrtačkou používejte chrániče sluchu. Vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
2. Používejte pomocné rukojeti dodané s nářadím. Ztráta kontroly může způsobit zranění.
3. Při provádění operací, při kterých by se řezný nástroj mohl dotknout skrytého vedení nebo vlastního kabelu, držte elektrické nářadí za izolované úchopné plochy. Kontakt s vodičem pod napětím způsobí, že odkryté kovové části nářadí budou pod napětím a obsluha zasažena elektrickým šokem.
4. Před dotykem, výměnou nebo úpravou nechte bit vychladnout. Bity se během používání dramaticky zahřívají a mohou vás popálit.
5. Pokud se vrták zasekne, okamžitě uvolněte spoušť; utahovací moment vrtáku může způsobit zranění nebo zlomení vrtáku.
6. Uchovávejte štítky a typové štítky na nářadí. Obsahují důležité bezpečnostní informace. Pokud jsou nečitelné nebo chybí, obraťte se na společnost TOLSEN Tools s žádostí o výměnu.
7. Zabraňte neúmyslnému spuštění. Připravte se před spuštěním.
8. Neodkládejte nářadí, dokud se zcela nezastaví. Pohyblivé části se mohou zachytit o povrch a nářadí se vám vymkne kontrole.
9. Při používání ručního elektrického nářadí jej pevně držte oběma rukama, abyste odolali rozběhovému momentu.
10. Nenechávejte nářadí bez dozoru, pokud je zapojené do elektrické zásuvky. Před odchodem nářadí vypněte a odpojte jej ze zásuvky.
11. Tento výrobek není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
10. Varování, bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze nemohou pokrýt všechny možné podmínky a situace, které mohou nastat. Obsluha si musí uvědomit, že zdravý rozum a opatrnost jsou faktory, které nelze do tohoto produktu zabudovat, ale musí je obsluha dodat.

Specifikace

Elektrické hodnocení	220-240V, 50/60Hz
Vstupní výkon	750W
Rychlost otáčení	0-3000 RPM
Míra dopadu	0-48,000 BPM
Kapacita sklíčidla	13mm
Kapacita dřeva	25mm
Konkrétní kapacita	13mm
Kapacita oceli	13mm



Poznámka: Symbolika

	Certifikační společnost: BUREAU VERIT
	Dvojitá izolace
	VAROVÁNÍ týkající se rizika poranění očí. Používejte ochranné brýle chválené ANS s bočními štíty.
	Před nastavením a/nebo použitím si přečtěte návod k použití.
	Vadné a/nebo vyřazené elektrické nebo elektronické zařízení musí být shromážděno na všech příslušných sběrných místech.

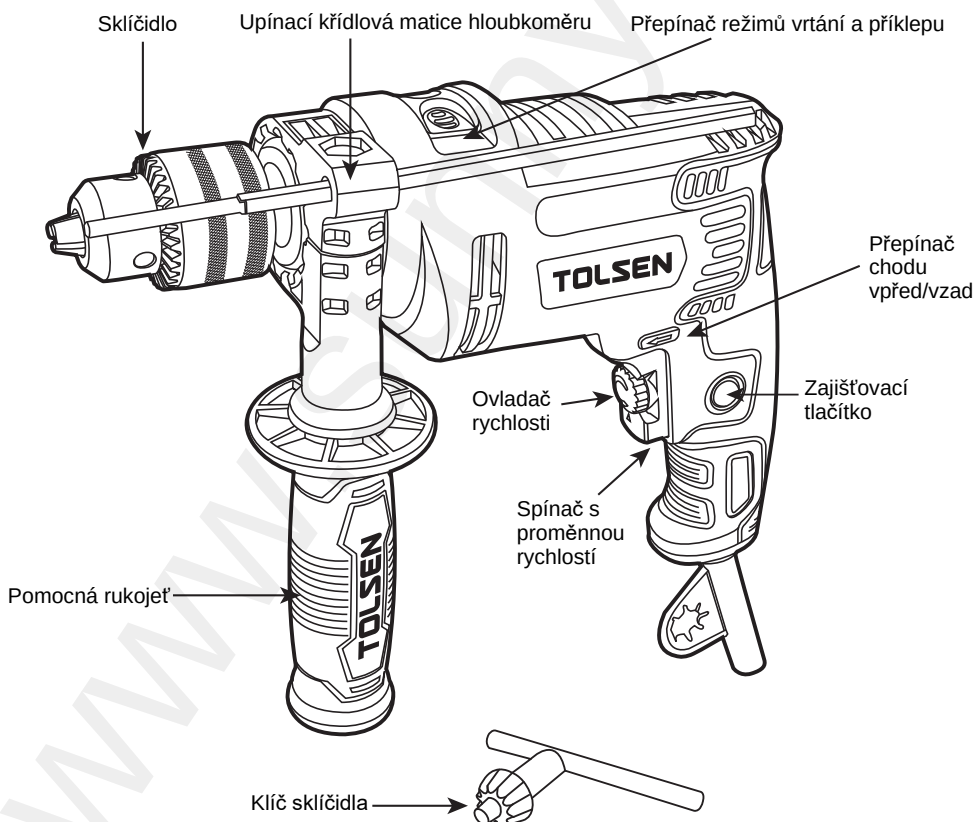
Nastavení

Před použitím

Před nastavením nebo použitím tohoto produktu si přečtěte CELOU část DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE na začátku této příručky, včetně veškerého textu pod nadpisy.

VAROVÁNÍ:

ABYSTE PŘEDEŠLI VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ V DŮSLEDKU NÁHODNÉHO SPUŠTĚNÍ: Před seřizováním nástroje nebo instalací příslušenství uvolněte spoušť, ujistěte se, že pojistka spouště není zajištěna, a odpojte nářadí od elektrické zásuvky.



Instalace přídatné rukojeti

1. Povolte křídlovou matici, která spojuje boční rukojeť s vrtačkou.
2. Otočte rukojeť do polohy, která umožní abyste nástroj drželi pevně a pohodlně.
3. Znovu utáhněte křídlovou matici.

Instalace hloubkoměru

1. Povolte křídlovou matici, která spojuje boční rukojeť s tyčí hloubkového dorazu.
2. Posuňte tyč do polohy vyznačené na jejím stupnici, která zastaví pohyb vrtáku vpřed, jakmile je dosaženo požadované hloubky vrtání.
3. Znovu utáhněte křídlovou matici.

OBEČNÉ POKYNY K PROVOZU

Toto nářadí je určeno pro vrtání do téměř jakéhokoli materiálu. Pro vrtání do dřeva, kovu a plastů jej používejte v běžném nastavení (bez přiklepu). Pro vrtání otvorů do kamene nebo betonu použijte speciální vrtáky do zdiva a nastavení s přiklepem.

Obsluha sklíčidla

1. Zapojte nástroj do zdroje napájení.
2. Držte nástroj pevně. Čím více stisknete spoušť, tím vyšší bude rychlost. Maximální rychlost lze nastavit otáčením kolečka pro nastavení rychlosti na spoušti.
3. Pro udržení určité rychlosti po nastavení. Při stisknutí spouště aktivujete rychlovladač (umístěný na spoušti) aretačním tlačítkem na levé straně rukojeti.
4. Chcete-li tlačítko zámku uvolnit, znovu stiskněte spoušť.

Spuštění přiklepové vrtačky

1. Povolte křídlovou matici, která spojuje boční rukojeť s tyčí hloubkového dorazu.
2. Posuňte tyč do polohy vyznačené na jejím stupnici, která zastaví pohyb vrtáku vpřed, jakmile je dosaženo požadované hloubky vrtání.
3. Znovu utáhněte křídlovou matici.

Vpřed-vzad

Chcete-li změnit směr otáčení sklíčidla, posuňte páku nad spouští na druhou stranu.

1. Nastavením přepínače směru otáčení doprava se vrtačka pro normální vrtání otáčí ve směru doku.
2. Přepínač směru otáčení posunutý doleva způsobí vrtačku otáčet v opačném směru (proti směru hodinových ručiček) směru, vytahování vrtáků a šroubů z otvorů.

Nastavení příklepové vrtačky



Chcete-li přepnout vrtačku z běžného vrtání na vrtání s příklepem, počkejte, až se vrtačka přestane otáčet, a posuňte přepínač režimů vrtání a příklepu doprava, čímž se odhalí ikona příklepu. Vrtačka tak bude používat jak příklepový, tak i točivý účinek. Tento příklepzpůsobí, že špička vrtáku rozbije materiál, s nímž se setkává, zatímco točivý účinek odstraní nečistoty vzniklé v místě kontaktu na špičce vrtáku. Frekvence příklepu se pohybuje od 0 do 44 800 úderů za minutu. Uvědomte si, že síla příklepu má tendenci se s rostoucím počtem úderů za minutu snižovat.

VAROVÁNÍ:

Nepřepínejte přepínač vrtání a příklepu, když se vrtačka otáčí. V případě, že: vrtačku ihned vypněte, odpojte ji ze zásuvky a zkontrolujte, zda se nevyskytují závažné problémy,

1. Pohyblivé části se zaseknou
2. Rychlost klesá na abnormálně nízkou úroveň
3. Kryt motoru se zahřívá
4. Z pouzdra vycházejí jiskry nebo zápach

Tipy pro vrtání do kovu

1. Pro vrtání kovu používejte vrtáky z rychlořezné oceli, karbidu nebo speciální vrtáky.
2. Zajistěte obrobek, aby se během vrtání nepohyboval.
3. Pomocí razníku (není součástí balení) vytvořte důlek pro začátek vrtáku.
4. Začněte vrtat pomalu, aby se vrták neodchýlil od výchozího bodu.
5. Jakmile se otvor vyvrtá, zvyšujte otáčky. Netlačte tak silně, aby se vrták nezahřál. Mohlo by dojít k poškození vrtáku a vytvoření nerovnoměrného otvoru. U tvrdých kovů použijte řezný olej, aby se vrták ochlazoval.
6. Při vrtání velkých otvorů do kovu začněte vrtáním menšího pilotního otvoru a poté použijte větší vrták pro otvor konečné velikosti.

Tipy pro vrtání do dřeva

1. Používejte vysokorychlostní vrtáky nebo vrtáky speciálně určené pro vrtání do dřeva, jako jsou například vrtáky s hrotem Brad Point, ploché vrtáky, Forstnerovy vrtáky atd.
2. Zajistěte obrobek, aby se během vrtání nepohyboval.
3. Začněte vrtat pomalu, aby se vrták neodchýlil od výchozího bodu. Postupně zvyšujte rychlost vrtání.
4. Abyste zabránili nebo omezili „vylomení“ při pronikání vrtáku do obrobku, navlhčete na zadní stranu obrobku kus odpadního materiálu.
5. Nezamykejte spoušť v poloze ON, protože vrták se může ve dřevě snadno zaseknout a motor je nutné rychle zastavit.

Tipy pro vrtání do betonu

1. Pro vrtání do betonu používejte karbidové nebo speciální vrtáky.
2. Skála a zdivo se obvykle vrtají s přiklepem (přiklepem).
3. Při vrtání do zdí začněte běžným vrtáním a po propíchnutí pokračujte s přiklepem.

POZNÁMKA: V hlubokých otvorech občas vytáhněte vrták, abyste odstranili prach a třísky.

ÚDRŽBA A SERVIS

VAROVÁNÍ:

ABYSTE PŘEDEŠLI VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ V DŮSLEDKU NÁHODNÉHO SPUŠTĚNÍ:

Vypněte vypínač a odpojte zástrčku ze zásuvky.

Před prováděním jakékoli kontroly, údržby nebo čištění vytáhněte nástroj z elektrické zásuvky.

ABYSTE PŘEDEŠLI VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ V DŮSLEDKU SELHÁNÍ NÁSTROJE: Nepoužívejte poškozené zařízení. Pokud se objeví abnormální hluk nebo vibrace, nechte problém před dalším použitím odstranit.

Čištění, údržba a mazání

1. PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM zkontrolujte celkový stav nářadí. Zkontrolujte:

uvolněný hardware,

špatné vyrovnaní nebo váznutí pohyblivých částí,

prasklé nebo zlomené části,

poškozené elektrické rozvody,

jakékoli jiné podmínky, které by mohly ovlivnit jeho bezpečný provoz.

VAROVÁNÍ:

Pokud je napájecí kabel tohoto elektrického nářadí poškozen, musí jej vyměnit pouze kvalifikovaný servisní technik.

2. PO POUŽITÍ otřete vnější povrchy nástroje čistým hadříkem.

3. ČIŠTĚNÍ: Větrací otvory by měly být udržovány čisté a bez nečistot a úlomků. Před čištěním používejte ochranné brýle schválené normou ANSI a protiprachovou masku/respirátor schválený normou NIOSH.

Nejúčinnějším způsobem čištění větracích otvorů je stlačený vzduch.

4. ÚDRŽBA UHLÍKOVÝCH KARTÁČŮ. Kartáče mohou vyžadovat údržbu, když se výkon motoru nástroje sníží nebo úplně přestane fungovat.

POZOR:

Uhlíkové kartáče musí být vyměněny za pár podobných uhlíkových kartáčů, které jsou k dispozici v poprodejním servisu nebo u kvalifikovaného odborníka.

Kartáče se musí vždy měnit v párech.

5. Pokud zjistíte jakékoli poškození, prostudujte si rozložený výkres a seznam dílů, abyste přesně určili, který náhradní díl si musíte objednat u našeho zákaznického servisu.

Odstraňování problémů

Problém	Možné příčiny	Pravděpodobná řešení
Nástroj se nespustí.	1. Kabel není připojen. 2. V zásuvce není proud. 3. Došlo k aktivaci tepelné pojistky nářadí (pokud je součástí výbavy). 4. Vnitřní poškození nebo opotřebení. (Například uhlíkové kartáče nebo spínač.)	1. Zkontrolujte, zda je kabel zapojen. 2. Zkontrolujte napájení v zásuvce. Pokud je zásuvka bez napájení, vypněte nářadí a zkontrolujte jistič. Pokud je jistič vypnutý, ujistěte se, že obvod má správnou kapacitu pro nářadí a že obvod neobsahuje žádné další zátěže. 3. Vypněte nástroj a nechte jej vychladnout. Stiskněte resetovací tlačítko na nástroji. 4. Mějte k dispozici servisní nástroj pro technika.
Nástroj pracuje pomalu.	1. Na obrobek působí nadměrný tlak. 2. Výkon je snížen dlouhým nebo malým prodlužovacím kabelem	1. Snižte tlak a nechte nástroj pracovat. 2. Eliminujte používání prodlužovacího kabelu. Pokud je potřeba prodlužovací kabel, použijte kabel se správným průměrem pro danou délku a zatížení. Viz část Obecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí.
Výkon časem klesá.	1. Příslušenství je tupé nebo poškozené. 2. Uhlíkové kartáče jsou opotřebované nebo poškozené	1. Udržujte řezné příslušenství ostré. Vyměňte ho v případě potřeby. 2. Nechte kartáče vyměnit kvalifikovaným technikem.
Nadměrný hluk nebo chrastění.	Vnitřní poškození nebo opotřebení. (Například uhlíkové kartáče nebo ložiska.)	Mějte servisní nástroj technika.
Přehřívání.	1. Vynucení příliš rychlého chodu nástroje. 2. Příslušenství je špatně zarovnáno. 3. Příslušenství je tupé nebo poškozené. 4. Ucpané větrací otvory skříně motoru. 5. Motor je namáhán dlouhým nebo malým prodlužovacím kabelem.	1. Nechte nástroj pracovat svou vlastní rychlostí. 2. Zkontrolujte a opravte vyrovnaní příslušenství k plotu a/nebo stolu. 3. Řezné příslušenství udržujte ostré. Vyměňte podle potřeby. 4. Při vyfukování prachu z motoru pomocí stlačeného vzduchu používejte ochranné brýle schválené ANSI a protiprachovou masku/respirátor schválenou NIOSH. 5. Odstraňte použití prodlužovacího kabelu. Pokud je potřeba prodlužovací kabel, použijte kabel se správným průměrem pro jeho délku a zatížení. Viz část Všeobecná bezpečnostní varování pro elektrické nářadí.

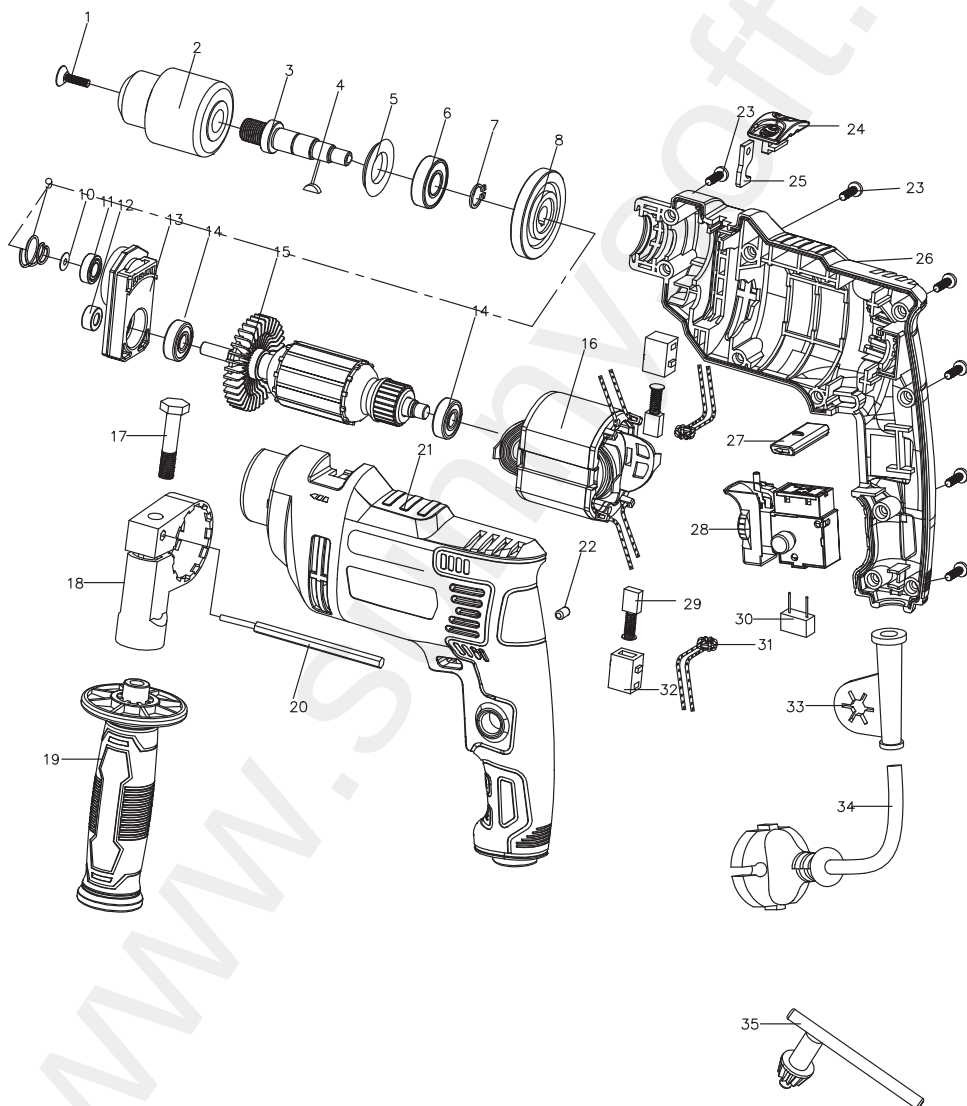
VAROVÁNÍ:

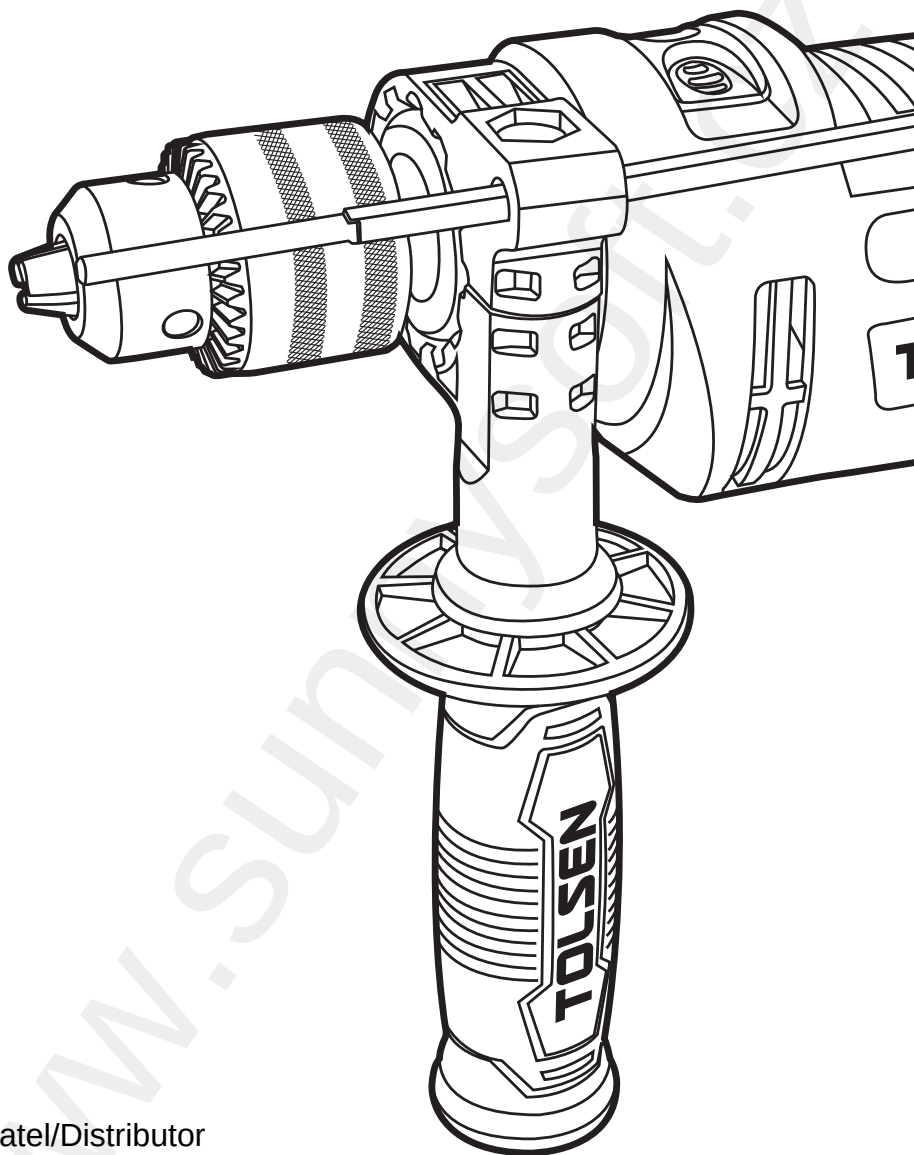
Při diagnostice nebo servisu nástroje dodržujte všechna bezpečnostní opatření.
Před servisem odpojte napájení.

SEZNAM DÍLŮ

	Popis dílu	Qty		Popis dílu	Qty
1	Šroub M5 x 20 - levý	1	17	Šroub s vnější šestihrannou hlavou M8 x 85	1
2	Skříčadlo 13mm	1	18	konzola	1
3	Výstupní hřídel	1	19	pomocná rukojeť	1
4	Půlkruhový klíč 10 x 3	1	20	Měřidlo hloubky	1
5	Prachový kroužek	1	21	Plastový kryt	1
6	Ložisko 6001	1	22	Gumový sloupek 4 x 9	1
7	Pojistný kroužek pro hřídel 12	1	23	Šroub do plechu s křížovou hlavou ST4 x 16	10
8	Velký převod	1	24	Nárazový blok	1
9	Kuželová pružina	1	25	Nárazový železný plech	1
10	Plochá podložka 8,1 x 12 x 0,5	1	26	Skříň motoru	1
11	Ložisko 688	1	27	Spínací blok	1
12	Olejový kroužek	1	28	přepínač	1
13	Nárazový držák	1	29	Uhlíkový kartáč 5 x 9	2
14	Ložisko 608	2	30	Kapacita 0,33 µf	1
15	rotor	1	31	Indukčnost	1
16	stator	1	32	Kartáčový box	2
	Izolační koncová deska statoru	1	33	Plášť kabelu	1
	Izolační koncová deska statorového	1	34	Kabelové vedení	1
	výstupního vedení		35	klíč	1

MONTÁŽNÍ SCHÉMA





Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK